



West African Ornithological Society
Société d'Ornithologie de l'Ouest
Africain



**Join the WAOS and support
the future availability of free
pdfs on this website.**

<http://malimbus.free.fr/member.htm>

If this link does not work, please copy it to your browser and try again.
If you want to print this pdf, we suggest you begin on the next page (2) to conserve paper.

**Devenez membre de la
SOOA et soutenez la
disponibilité future des pdfs
gratuits sur ce site.**

<http://malimbus.free.fr/adhesion.htm>

Si ce lien ne fonctionne pas, veuillez le copier pour votre navigateur et réessayer.
Si vous souhaitez imprimer ce pdf, nous vous suggérons de commencer par la page suivante
(2) pour économiser du papier.

Editorial

There has recently been considerable discussion within the Society regarding the future of *Malimbus* and, indeed, of the Society itself. This culminated in the questionnaire circulated with the last issue, to which the response has been good, with over 80 completed questionnaires returned to date (about one third of membership). A full analysis is in progress and will appear in the following issue, including a summary of comments and decisions regarding the surplus of funds. I should like here to deal solely with points regarding *Malimbus* itself.

In general, most respondents found the scientific content of the journal its most useful feature, followed by book reviews and notices. Photographs were least appreciated, but several people thought them important for an attractive appearance, if their quality could be improved. There were similar comments regarding production quality, especially the cover and paper; these will be taken into account, and quality will be improved in the near future, following discussions with our printer. Regarding photograph quality, we are entirely dependent upon readers and others contributing their work. We cannot pay any fee, but if any reader would like to send in good photographs (colour, monochrome, prints or slides), we should be happy to publish them. Similarly, we can use line drawings which illustrate West African birds or scenery. Some members suggested publishing the occasional colour photograph. This is acceptable in principle, although expensive; however, there would have to be some justification for the expense, such as description of a new taxon or previously unknown nest and eggs.

Several respondents made suggestions for additions to the journal's content. The most common was that the "Notices" section should be expanded to include news of ornithological and conservation projects in West Africa, expedition reports etc. This suggestion is accepted but again, we are entirely dependent on contributions. News submissions are henceforth welcomed (to be sent to me). They will be subject to the usual editorial process, including translation if this is considered important. One person suggested that news should appear as a separate newsletter; this would require more work (who would volunteer?) and it is not yet clear if there is sufficient interest in submitting news to justify it. At present we feel that including a notes and news section in the journal is the best option.

Another common suggestion regarding content was that we should publish papers on a wider variety of subjects. The lack of such papers is no fault of the journal: we have several times indicated that papers on *any* topic relevant to West African ornithology will be considered. Again, the journal is absolutely dependent on receiving contributions and I can only encourage readers to send their work to *Malimbus*; papers reporting ecological or behavioural studies would be especially welcome. It is impossible to improve the journal's quality and standing unless authors are prepared to submit their better work. We can offer very prompt publication for well-written papers; at present, all papers are appearing in the issue following receipt of an acceptable

manuscript. This is far faster than most other ornithological journals.

I must add that the reason for the journal's recent leanness is that fewer papers have been received, following the boom of the late eighties. I should love *Malimbus* to become bigger, or even quarterly (as two respondents suggested) but we need the material. Our rejection rate of papers is very low - bad papers are usually heavily edited rather than being rejected out of hand - so we need more submissions if the journal is to regain its former healthier size. One person suggested merging *Malimbus* with *Tauraco*, *Scopus* and *Honeyguide*; personally I would also include *Ostrich* and all the other "minor" African ornithological journals. Council will bear the suggestion in mind but will not be initiating any discussions to that end.

Specific suggestions for widening the content of *Malimbus* included accepting papers on identification. A decision to accept such work had, in fact, already been taken, so I hope that members will work at their problem groups. Identification papers should deal *only* with difficult groups and should emphasise comparative features. Papers covering ground which is already adequately covered in widely-available literature, such as the standard guides and reference works, will not be accepted.

Other specific requests were for taxonomic papers (which we have, in fact, always accepted: see *Malimbus* 1(1) and recent issues), for a resumption of the Recent Literature Supplements and for a Correspondence section. Correspondence has also always been accepted, but no-one has bothered to correspond recently! Comments on recent papers or controversies are welcome but the Editor's decision on what to publish is final. The Literature Supplements were discontinued when Hilary Fry could no longer devote the considerable time required to their production; they were compiled by him virtually single-handedly and no-one else can face the job. They were handed over to the editorship of *Tauraco* and subsequently died. If anyone feels he or she has sufficient spare time to comb the huge range of literature required for the production of exhaustive supplements, we should be happy to know. Access to an excellent library, such as the Alexander at Oxford, would be essential.

One person requested more book reviews; another requested fewer...

There was some comment about the language of publication. One person requested the full texts of all papers to be published in both French and English; I do not feel that this is necessary, since most members can probably manage some of both languages. Further, it would double the size of the journal (or should it become two separate editions?), increase costs, and more than double the work of the Editor and President, who presently undertake the translations for bilingual items. One other suggestion was that French papers should also be published in English: an anglocentric view that ignores our francophone readers' preferences and the fact that most of West Africa is francophone. Only one person suggested that papers in French be no longer accepted; we therefore believe that the present policy is the correct one. One person requested bird names to be included in local vernaculars, including other colonial languages. This might be considered where a paper deals with ethnological subjects and names in Portuguese or Spanish might be considered for papers dealing with countries where those languages are official but, in general, vernacular names in a single language (that

of the paper) are adequate.

Finally, one person raised the subject of advertising in *Malimbus*. We have considered this for a long time but there are two problems. One is that, as far as I know, no advertisements have ever been submitted; they would be acceptable if they were, since they would augment the Society's funds. In view of this, the other problem is that, evidently, advertising will have to be solicited. This needs someone to undertake the post of advertising manager - any volunteers? Such a person might face the difficulty that few organisations would wish to advertise in such a specialist and low-circulation journal, but who knows?

To sum up, the Society is in a reasonably healthy state, as is the journal, but both could be better. The editorship will do its best, but most depends on the contributors: I end by passing back the buck.

Alan Tye

Editorial

Ces derniers temps, il a été beaucoup question, au sein de la Société, de l'avenir de *Malimbus* et bien entendu aussi de la Société elle-même. Cela s'est traduit par le questionnaire distribué avec le dernier numéro, qui fut bien accueilli puisque plus de 80 réponses ont été reçues à ce jour (environ un tiers des abonnés). L'analyse complète est en cours et paraîtra dans la prochaine livraison ainsi qu'un résumé des commentaires et des décisions concernant l'excédent budgétaire. Je voudrais aborder ici seulement les questions concernant *Malimbus* même.

En général, la plupart de ceux qui ont répondu estiment que le contenu scientifique de la revue est son aspect le plus utile, suivi de la revue des livres et des annonces. Les photographies sont les moins appréciées mais certains les jugent importantes par leur côté attrayant, à condition qu'elles soient de meilleure qualité. On trouve des commentaires similaires quant à la présentation, particulièrement la couverture et le papier; ces remarques seront mises à profit prochainement après discussion avec notre imprimeur.

En ce qui concerne la qualité des photographies, nous dépendons entièrement des lecteurs et de ceux qui proposent leurs articles. Nous ne pouvons payer de droits mais nous publions volontiers les bons clichés envoyés par les lecteurs (couleurs ou noir et blanc, sur papier ou diapositives). De même, nous pouvons utiliser des dessins au trait qui représentent des oiseaux de l'Ouest africain ou des paysages. Quelques membres suggèrent de publier à l'occasion des photos en couleurs. En principe, c'est faisable bien que coûteux; la dépense devrait donc être justifiée, par exemple par la description d'un nouveau taxon ou bien de nid ou d'oeufs encore inconnus.

Plusieurs réponses suggèrent d'entendre le contenu de la revue et la plupart que la partie "Annonces" soit élargie et comprenne des nouvelles sur les projets d'ornithologie

et de protection dans l'Ouest africain, des rapports d'expéditions, etc. Cette suggestion est acceptée mais, encore une fois, nous dépendons entièrement de ce qu'on nous propose. Les offres de publication sont dès maintenant les bienvenues (me les adresser). Elles suivront le processus d'édition habituel, y compris la traduction, si cela est jugé important. Une personne suggère que les nouvelles paraissent séparément sous forme de lettre; cela demanderait plus de travail (qui est volontaire?) et il n'est pas certain que l'intérêt de ces nouvelles le justifie. Pour l'instant, nous estimons que consacrer une rubrique de la revue aux notes et nouvelles est la meilleure formule.

Il est d'autre part communément suggéré, concernant la teneur de la revue, que nous devrions publier des sujets plus variés. Le manque de tels articles n'est pas imputable à la revue: nous avons maintes fois précisé que nous examinerions les manuscrits sur *tout* sujet relatif à l'ornithologie ouest-africaine. La revue, répétons-le, dépend totalement des articles qui lui sont soumis et je ne puis qu'encourager les lecteurs à envoyer leurs travaux à *Malimbus*; les articles traitant d'écologie ou de comportement seront particulièrement appréciés. Il est impossible d'améliorer la qualité et le niveau de la revue si les auteurs ne consentent pas à nous confier le meilleur de leurs travaux. Nous assurons une publication rapide aux articles bien rédigés; actuellement, tous les articles sont publiés dans le premier numéro qui suit la réception d'un manuscrit jugé publiable. C'est bien plus rapide que pour la plupart des autres revues d'ornithologie.

Je dois ajouter que la raison de la "minceur" de la revue ces temps-ci vient du plus faible nombre d'articles reçus, après l'abondance des années 80. J'aimerais que *Malimbus* épaisse, devienne même trimestriel (comme deux réponses le suggèrent), mais nous avons besoin de "papiers". Notre taux de refus est très bas — les articles médiocres sont habituellement fortement remaniés plutôt que refusés d'emblée et nous avons donc besoin de plus d'offres de publication pour que la revue recouvre sa santé d'hier. Une personne suggère la fusion de *Malimbus* avec *Tauraco*, *Scopus* et *Honeyguide*; personnellement, je comprendrais aussi *Ostrich* ainsi que toutes les autres revues secondaires d'ornithologie africaine. Le Conseil se souviendra de cette suggestion mais n'entamera aucune négociation à cet effet.

Il est aussi proposé, pour élargir le contenu de *Malimbus*, de publier des articles d'identification. Une décision en ce sens avait été en fait déjà prise et j'espère que des membres s'attaqueront à des groupes difficiles. Les articles d'identification devraient traiter *seulement* de tels groupes et souligner les caractères comparatifs. Les articles sur des questions déjà bien traitées dans les manuels courants, tels que les guides classiques et les ouvrages de référence, ne seraient pas acceptés.

D'autres demandes particulières concernent les articles de taxonomie (que nous avons, de fait, toujours acceptés: voir *Malimbus* 1(1) et les numéros récents), la reprise des "Recent Literature Supplements" et de la rubrique Correspondance. La Correspondance aussi a toujours été acceptée mais personne n'en a fait récemment! Les commentaires sur les articles récents et les controverses sont les bienvenues mais c'est au Rédacteur de décider ce qu'il doit publier. Les "Literature Supplements" furent interrompus quand Hilary Fry ne disposa plus de temps considérable qu'exigeait leur préparation; c'est lui seul qui pratiquement en faisait la compilation et personne d'autre

ne peut s'en charger. Ces suppléments furent confiés à la rédaction de *Tauraco* et finalement abandonnés. Si quelqu'un estime avoir assez de temps libre pour fouiller l'énorme masse de littérature nécessaire à la préparation des suppléments exhaustifs, nous serions heureux de l'apprendre. Il serait indispensable d'avoir accès à une excellente bibliothèque telle que l'Alexander d'Oxford.

Une personne demande plus d'analyses de livres, une autre moins...

Il y a quelques commentaires sur la langue de la revue. Un abonné demande que tous les textes soient publiés à la fois en français et en anglais; je ne pense pas que ce soit nécessaire car la plupart des lecteurs possèdent plus ou moins les deux langues. De plus, cela ferait doubler la taille de la revue (à moins d'en faire deux séparées?), augmenterait les frais, et ferait plus que doubler la tâche du Rédacteur et du Président qui actuellement assurent la traduction des textes bilingues. Il est aussi suggéré que tous les articles en français soient aussi publiés en anglais: c'est un point de vue "anglocentriste" qui ne tient pas compte des préférences de nos lecteurs francophones et du fait que la plus grande partie de l'Ouest africain est francophone. Une seule personne suggère de ne plus accepter d'articles en français; nous pensons donc que notre politique actuelle est la bonne. Une personne demande que les noms d'oiseaux soient donnés aussi dans les dialectes locaux y compris les langues des anciens pays colonisateurs. Cela pourrait être retenu quand un article traite de sujets ethnologiques et les noms en portugais ou en espagnol être envisagés pour les pays dont c'est la langue officielle, mais, en général, les noms vernaculaires d'une seule langue (celle de l'article) suffisent.

Enfin, une personne soulève la question de la publicité dans *Malimbus*. Nous y avons pensé depuis longtemps mais il y a deux difficultés. La première est que, à ma connaissance, aucune demande ne nous a jamais été faite; elle serait acceptée puisque cela augmenterait les ressources de la Société. A cet effet, la deuxième difficulté est que, évidemment, la publicité doit être recherchée. Cela suppose que quelqu'un prenne la poste de responsable de la publicité — y a-t-il des volontaires? Ce responsable se trouverait alors dans la situation difficile où peu d'organismes désireraient faire de la publicité dans une revue aussi spécialisée et d'un aussi faible tirage, mais qui sait?

Pour nous résumer, la Société, de même que la revue, sont raisonnablement prospères, mais les deux pourraient aller mieux. La Rédaction fera de son mieux mais l'essentiel dépend des collaborateurs de la revue: je termine en vous renvoyant la balle.

Alan Tye